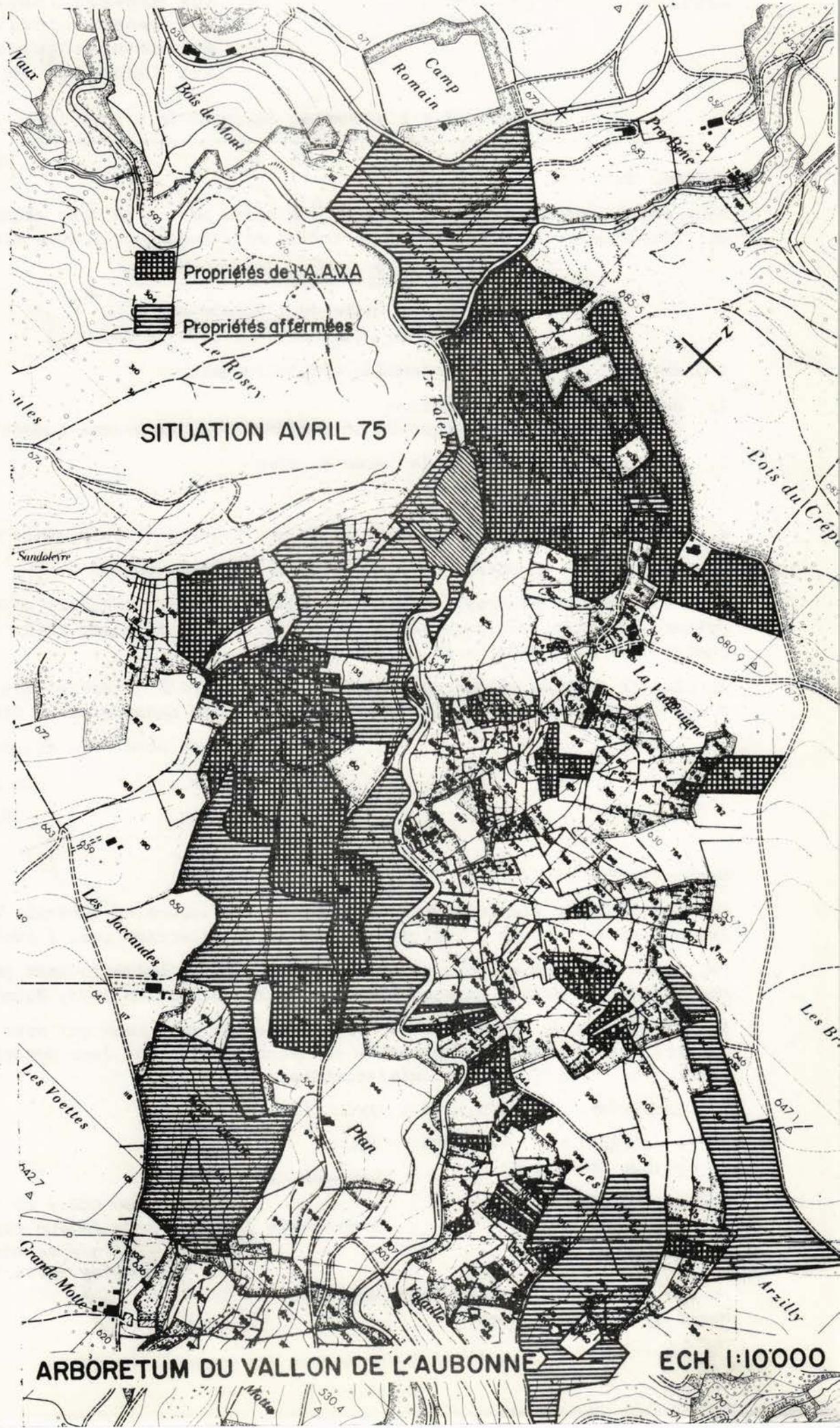


BULLETIN N° 5, AVR. 1975



Lausanne, le 6 mai 1975.

Aux membres individuels  
Aux membres individuels à vie  
Aux membres collectifs  
Aux donateurs de l'AAVA

CONVOCATION A L'ASSEMBLEE GENERALE DU 6 JUIN 1975

Madame, Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous inviter à prendre part à la 4ème assemblée générale de l'Association de l'Arboretum du Vallon de l'Aubonne qui aura lieu

le vendredi 6 juin 1975 à 16.00 h.

à la ferme de l'Arboretum  
( Domaine En Plan, point 570 de la CN. )

L'ordre du jour de cette assemblée est le suivant :

1. Brève séance administrative  
(procès-verbal 1974, gestion et comptes 1974, programme-budget 1975-1976)
2. Projet de réfection de la ferme En Plan
3. Conservatoire rural
4. Visite commentée des collections et des travaux d'équipements nouveaux
5. Discussion, propositions individuelles, divers, verrée !

A la demande des membres, le comité organisera très volontiers un transport par voiture à partir d'Allaman, Aubonne ou d'ailleurs. Veuillez téléphoner au numéro de l'AAVA : 021 / 76.51.83.

Au plaisir de vous rencontrer à cette 4ème assemblée générale, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de notre considération distinguée.

Pour le comité de direction :

Le Président :

Le Secrétaire :

L. d'OKOLSKI

P. VILLARET

P.-S. - IMPORTANT !

*L. d'Okolski*      *P. Villaret*

Ce 4ème Bulletin tient lieu de convocation à l'assemblée générale du 6 juin à Aubonne et de rapport d'activité du comité de direction pour l'exercice 74-75.

Par souci d'économie, nous joignons à cet envoi un bulletin vert pour le versement, dans des délais raisonnables, de votre cotisation 1975, éventuellement 74.

Nous profitons de cette occasion pour remercier tous ceux qui nous ont déjà apporté leur soutien en espèces ou en nature et qui par leur ponctualité, nous évitent des complications administratives.

Vos arriérés            1973 - 74 : Fr.

Votre cotisation        1975        Fr.

(à ce jour non payée)

Montant total

\_\_\_\_\_

=====

à verser au CCP : 10-725 Lausanne  
Banque Cantonale Vaudoise  
compte courant 216.517.0  
ARBORETUM DU VALLON DE L'AUBONNE

Un don additionnel est toujours apprécié.  
Merci de votre versement.

4ème BULLETIN DE L'AAVA

Introduction

L'activité 1974-1975 de l'AAVA s'est concentrée sur la poursuite des travaux d'infrastructure et d'équipement, sur l'étude de la restauration du centre de gestion, enfin sur la promotion en faveur du Conservatoire rural.

La superficie des propriétés de la Fondation de l'AVA au 1.4.1975 est la même qu'en 1974, à savoir 415'923 m<sup>2</sup>. Celle des domaines affermés est toujours de 446'998 m<sup>2</sup>.

Le compte d'exploitation 1974 boucle avec un bénéfice de Fr. 28'606.-, soit de Fr. 11'000.- inférieur à celui escompté. Par rapport au budget d'exploitation proposé, on enregistre un dépassement de Fr. 9'000.- sur le poste "entretien véhicules" (frais de réparations du transporter) et un dépassement de Fr. 12'000.- sur les travaux d'équipement (drainage, etc.).

Le budget d'exploitation 1975 prévoit Fr. 180'000.- de produits et Fr. 105'000.- de charges. Le bénéfice d'exploitation est réservé à l'achat d'un nouveau véhicule et aux travaux de réfection de la ferme. Le budget d'exploitation va probablement diminuer en 1976, les principaux travaux d'équipement devant être achevés à la fin de 1975.

Travaux forestiers

Poursuite des coupes d'éclaircie et de régénération aux Criblettes sur St-Livres, sur la rive droite du lac artificiel et à l'embouchure de la Sandoleyre, dans la hêtraie près du point de vue secteur I, enfin au Bois Capetan. Soins cultureux et dégagements, reconstitution d'une lisière feuillue naturelle au Bois Capetan.

PARC, COLLECTIONS DENDROLOGIQUES

Plantations complémentaires dans le secteur I, en particulier dans les collections d'Abies, Cedrus, Fraxinus, Ginkgo, Prunus et Taxus. Un groupe important de Kalmia est constitué sous la hêtraie du point de vue. Près du barrage, les plantations de camouflage sont renforcées. La pépinière exige beaucoup d'entretien. Elle mérite la visite du connaisseur !

TRAVAUX D'EQUIPEMENT

L'année pourrie a compliqué, retardé, sinon stoppé plusieurs chantiers en cours d'exécution. Le chemin sur la rive droite du lac est maintenant gravelé avec du tout-venant puisé dans le lac. Par la même occasion, d'autres tronçons ont été rechargés. 1974 marque le début des travaux de terrassement dans le secteur II, domaine de La Vaux.

Le plan d'eau supérieur, près du centre de gestion, est agrandi. La digue et les talus sont modifiés pour mieux intégrer cette "gouille" au site. Aménagement d'un sentier sous le centre de gestion reliant le parking de Plan à l'Aubonne. Amélioration de plusieurs sentiers et chemins chaintres.

PARC DE MACHINES ET VEHICULE

Les travaux d'équipement et d'entretien sur l'ensemble du domaine (forêt - parc) sont de plus en plus exécutés de manière autonome par Mr Deglétagne, gérant à temps plein, Mr Savoy, pépiniériste-paysagiste, collaborateur à mi-temps durant la saison de végétation et Mr Golaz, agriculteur-bûcheron, collaborateur à mi-temps principalement durant la morte-saison. Cette solution est la plus efficace,

la plus économique et la mieux adaptée à notre organisation extensive. Elle implique toutefois un support en machines et véhicules adéquat et suffisant.

L'AAVA a acquis en 1972 un "transporter" Bücher, modèle TR 1500 26 CV, charge utile 1500 kg, véhicule tout-terrain pour le transport des matériaux et les travaux d'entretien. Avec l'agrandissement du domaine et l'augmentation des travaux forestiers, ce véhicule n'est plus assez puissant et se détériore parce que trop fréquemment utilisé à pleine puissance et en surcharge. Aussi, le comité de direction, sur préavis de la commission technique, a décidé d'échanger ce modèle contre un "transporter" Aebi TP 50 de 42 CV, charge utile 2500 kg, doté d'un pont basculant, d'un pont de débardage et d'un treuil pour la vidange des produits d'éclaircie. Cet investissement net de l'ordre de Fr. 35'000.- n'a pas été décidé à la légère et a fait l'objet d'études comparatives durant plus d'une année. Le facteur sécurité dans un périmètre aussi accidenté est un critère déterminant et par voie de conséquence limitatif quant au choix des modèles qui exclut a priori le matériel standard inadapté à ce genre de terrain.

L'entretien de 7 ha de pelouse (surface qui va prochainement doubler) pose aussi des problèmes de mécanisation. Jusqu'en 1973, les prairies étaient fauchées deux fois l'an et le foin partiellement récolté par des agriculteurs locaux. L'emprise croissante des collections, leur découpage, le souci d'offrir un accès permanent aux visiteurs sur les pelouses, nous impose aujourd'hui trois à quatre passages annuels à la tondeuse. L'herbe coupée est laissée sur place. L'AAVA a acquis il y a un an une tondeuse Bunton, équipée d'un moteur deux temps qui est particulièrement bien adaptée à nos conditions topographiques mouvementées. Après élimination des obstacles par la planie des talus, des fossés, etc., on peut escompter sur un rythme de tonte moyen de 6 à 7 heures par hectare et par passage.

#### RESTAURATION DU CENTRE DE GESTION - CONSERVATOIRE RURAL Ferme En Plan Dessus

En 1974, fin de l'aménagement des abords, plantation d'un boulingrin de mûriers, agrandissement du local de travail et installation d'un atelier dans l'ancienne écurie.

Le coup de bise de 1972 et les pluies diluviennes de juin 1974 ont définitivement compromis l'équilibre déjà précaire de la charpente mal contreventée de l'immeuble. Toute la façade ouest s'est inclinée dangereusement vers l'intérieur, poussant devant elle toiture, charpente, façades latérales et allant jusqu'à menacer l'équilibre de la façade sud. La situation devenant alarmante, le mur porteur ouest a dû être étayé en été 1974, sur les conseils et par les soins de Mr Dupont, charpentier. A la suite d'un examen détaillé du terrain et du bâtiment effectué aimablement par Mr de Cérenville, ingénieur (examen qui écarte l'hypothèse d'un mouvement de terrain à l'origine de nos malheurs ...), le comité a été contraint par les circonstances de passer à l'étude de la réfection de la ferme.

Dans une première étape prévue pour l'été - automne 1975 (en raison de l'urgence de la situation et des conditions favorables sur le marché de la construction), il est envisagé la démolition et la reconstruction de la totalité de la toiture et de la charpente ainsi que de la moitié ouest de la maçonnerie. Ces travaux de première urgence s'inscrivent bien entendu dans le contexte d'un programme d'occupation du bâtiment à long terme dont les grandes lignes sont les suivantes :

- agrandissement de la surface habitable ainsi que de celle du hangar,
- aménagement sur la façade nord de toilettes publiques et d'un dépôt à carburant
- enfin, à l'étage, aménagement d'une surface de 150 à 200 m<sup>2</sup> destinée au Conservatoire rural.

Le projet est actuellement à l'étude. Les plans et devis seront présentés et commentés à la prochaine assemblée générale. La Fondation AVA étudie le mode de financement de cette réfection dont le coût dépassera largement les Fr. 100'000.-.

### CONSERVATOIRE RURAL Rapport 1974

Par la création d'un musée paysan dans le cadre de l'Arboretum, il s'agissait - rappelons-le - de créer un second pôle d'intérêt pour élargir le cercle de notre association, de valoriser l'une des fermes du domaine et de mettre en valeur le bois en tant que matériau indispensable à la vie domestique de nos aïeux et à l'économie d'un pays rural comme le nôtre.

#### Dons et acquisitions

L'assemblée générale de mai 1974 nous avait permis de présenter un premier lot d'objets (71 pièces) exhumé des caves du Musée de Moudon et remis à l'AAVA par l'association des patoisans vaudois. Il comportait surtout des objets intéressant le secteur "agriculture" de notre futur musée ainsi que le secteur "équipement ménager".

De nombreux autres dons sont venus s'y ajouter :

- |   |  |
|---|--|
| du Service des forêts                   | : une martelle et une plaque de garde forestier, insigne de la fonction en 1836.   |
| de M. J.-P. Reitz, Jouxens              | : un percet.   |
| de Mme Seydoux, Prangins                | : un guide-cornes.   |
| de Mr et Mme Geiser, Tannay             | : un fer à bricelets avec supports.  |
| de M. E. Cropt, Panex                   | : une tarière à larges ailes.  |
| de M. E. Seewer, Bex                    | : deux scies-rabots et deux râpes à choucroute.  |
| de M. Sam. Mange, Lausanne              | : un lot de 60 pièces comportant notamment le matériel de boucherie de campagne, une douzaine d'outils des métiers du bois (dont 2 anciennes scies à cadre de bûcherons), divers outils pour travailler la terre, 2 arches à grain, des ustensiles de cave et d'atelier. |
| de la Sté dendrologique de Genève       | : une machine à fagoter et un trébichet à lessive.   |
| de M. Bern. Lacroix, Fessy (Hte Savoie) | : 3 tuiles du 16ème siècle.  |
| de Mme J. Delafontaine, Lausanne        | : une pelle à tourbe.  |
| du Service de la faune                  | : une dizaine de pièges ou trappes pour la capture des nuisibles.  |
| du Musée du Pays-d'Enhaut               | : le répertoire des Musées de Suisse, premier volume de notre bibliothèque.  |

A ces dons, reçus avec reconnaissance, s'ajoutent quelques achats qui ont pu être réalisés à des conditions extrêmement favorables du fait qu'il s'agissait d'alimenter un musée vaudois. Ce sont :

- de M. Emery, antiquaire à Etoy : 8 pièces (battiolet, charrue vigneronne, et Buchillon collier et selle de mulet, et 4 petits outils).
- de M. Lucien Buffet, Montricher : un lot de 9 rabots.
- de M. Ami Berthoud, Croy : un lot de 15 pièces, touchant surtout l'économie forestière (tour à bois, banc d'âne, plumets et mailloches, scie dents de loup) ainsi qu'un très beau hâchoir à choux.
- de M. Sam. Groux, Bioley-Magnoux : 23 pièces, toutes en relation avec les métiers du bois (varlopes et rabots, trusquins, serre-joints, perçet, scie à peigne).

Ces divers achats qui concernent 53 numéros du catalogue - en fait 56 pièces - ont provoqué une dépense totale de Fr. 1'475.- soit en moyenne Fr. 26.30 par pièce, ce qui est extrêmement raisonnable si l'on s'en réfère aux tarifs pratiqués par les magasins d'antiquités !

#### Etat des collections

Au 31 décembre 1974, notre catalogue comportait 211 numéros. Si l'on essaie d'ébaucher un premier et sommaire groupement de ces objets par secteurs, on obtient la répartition suivante :

Secteur <u>BOIS</u> (Forêts 18 - Métiers du bois 47)	= 65 pièces
Secteur <u>TERRE</u>	= 90 pièces
Secteur <u>ARTISANAT</u>	= 11 pièces
Secteur <u>HABITAT</u> (Cuisine 26 - Vie domestique 19)	= 45 pièces

Tous ces objets (ou presque) ont été dépoussiérés, dérouillés, huilés; tous ont été munis d'un numéro métallique correspondant à celui du catalogue; et portés sur fiches. Catalogue et fiches sont encore momentanément sous forme provisoire. Des contacts doivent encore être pris avec d'autres musées pour définir la forme définitive la plus adéquate et le mode de classement le plus efficace.

#### Perspectives et intentions

Les réparations urgentes réclamées par la ferme de Plan nous laissent espérer l'aménagement, au-dessus de la grange, d'une vaste salle d'exposition, où nos objets pourront être présentés dès l'automne 1975. Au début, du fait de la modestie de nos collections, tous les objets pourront être exposés. Par la suite, et en attendant d'autres locaux, il conviendra d'organiser des expositions thématiques temporaires.

Par ailleurs, nous espérons pouvoir traiter certains thèmes à l'extérieur, en plein air ou sous de petits abris ouverts, selon les exigences propres de l'objet ou du thème. Nous pensons à une ou des meules de charbonniers, par exemple, ou à un chevalet de scieurs de long, etc.

Des collections photographiques pourront également enrichir la présentation des objets - ateliers, gestes artisanaux, maisons paysannes, détails d'architecture, etc., sans parler des photos techniques utiles pour le fichier, les articles

documentaires ou même pour la vente à nos visiteurs. Mais c'est là tout un secteur d'activité, très important, qu'il faudra créer et développer avec le temps et au gré des moyens financiers ou des compétences mises à disposition !

Nous espérons enfin publier sous forme de petites brochures traitant chacune d'un sujet particulier ce que nous aimerions appeler les "Cahiers du Musée". Ils pourraient être consacrés à un groupe d'outils (les rabots par exemple), à une famille d'objets (le luminaire en Pays de Vaud), à une activité disparue ou en voie de disparition (la fabrication des hottes), à des curiosités locales (limites anciennes et vieilles bornes vaudoises). Ce sont là quelques exemples parmi les innombrables sujets dont l'ensemble pourrait constituer peu à peu une documentation intéressante pour l'ethnographie vaudoise ....

Le Conservatoire rural existe. Il doit vivre et prospérer. Que ceux des membres de l'AAVA qui ont des idées, des suggestions, des adresses, du temps ou de vieux objets à donner n'hésitent pas à le faire. Nous avons besoin de tout cela pour que notre musée paysan tienne ses promesses.

J.-F. ROBERT

#### PROMOTION - DIVERS

Grâce à la compréhension et au soutien de la rédaction du "Bulletin Technique" de la SIA, le numéro 14, juillet 1974, a entièrement été consacré à l'Arboretum avec des contributions de 6 membres du comité. Ce fascicule pourrait éventuellement remplacer la plaquette de 1969 sur l'AAVA qui commence à dater. L'impression d'un "tiré à part" destiné aux membres, visiteurs et supporters est à l'étude. Signalons que sous la plume de Mademoiselle et Messieurs Brassel, Rieben, Robert et Vidoudez, plusieurs articles concernant l'Arboretum et le Conservatoire rural ont paru dans 6 revues différentes. Le nombre des visiteurs et promeneurs va croissant le week-end et même en jours de semaine, en particulier au cours du printemps et de l'automne. En 1974 des visites commentées ont été organisées pour 12 groupes distincts.

Le nombre des membres individuels est aujourd'hui de 535, celui des membres collectifs et donateurs de 127. Nous constatons que la visite du domaine est déterminante pour convaincre et décider les hésitants. Le millième membre recevra, comme il va de soi, un arbre de choix ...

Nous ne cachons pas que les investissements auxquels nous sommes contraints de faire face (ferme, infrastructure) nous préoccupent sur le plan financier et réclament toute notre vigilance. Nos objectifs à long terme doivent être maintenus et atteints; le financement des travaux d'entretien doit être également assuré. Aussi, nous vous prions instamment de participer à notre effort de promotion et d'information par une prospection méthodique autour de vous, en faveur de nouveaux membres.

A la demande de nombreuses personnes, l'assemblée générale a été fixée cette année un jour de semaine (vendredi 6 juin à 16 heures à l'Arboretum). Nous vous invitons à vous associer à cette visite du domaine et à prendre part à la discussion pour le programme des travaux 1975-76.

Nous vous rappelons une fois de plus que le comité de direction est à la disposition de chacun pour tous renseignements, visites commentées et accompagnées. Pour l'atteindre, veuillez vous adresser à :

Secrétariat du comité de direction de l'Arboretum  
Institut de Géobotanique, avenue de Cour 14 bis, 1007 Lausanne  
Téléphone No 021 / 26 24 09

ou

M. J.-P. Deglétagne, Gérant de l'AVA, En Plan, 1170 Aubonne  
Téléphone No 021 / 76 51 83

Procès - verbal

de l'Assemblée générale du 18 mai 1974

à la ferme de l'Arboretum, En Plan, Montherod

sous la présidence de Monsieur Louis Cornuz, vice-président

Le Président ouvre la séance à 10 heures. Il salue la présence d'une quarantaine de membres et communique une liste de personnes qui n'ont pu s'associer à cette rencontre.

La partie administrative est simplifiée et accélérée, du fait que l'accent de la journée sera porté sur la visite du domaine.

Le procès-verbal de l'assemblée 1973, les comptes 1973, le programme-budget 1974 sont adoptés après exposés et commentaires de Monsieur le Préfet Convers, président de la commission d'achat, et de Monsieur Cornuz, président de la commission technique.

Les vérificateurs des comptes sont reconduits dans leur fonction.

Sont remerciés par applaudissements tous ceux qui collaborent à la réalisation de l'Arboretum :

Messieurs Deglétagne, Golaz et Savoy, sur le terrain,

à distance dans leurs bureaux respectifs, Mesdames Gilliand, Roggen, Sueur, Vidoudez, Monsieur Vallotton,

enfin tous les membres qui par leur soutien sans défaillance, en espèces et en nature, permettent de concrétiser ce projet.

Monsieur J.-F. Robert présente le projet de Conservatoire rural. Son but : réunir un nouveau centre d'intérêt dans le contexte de l'Arboretum, le rendre immédiatement attractif, en attendant que les collections aient atteint leur dimension adulte. Conserver l'outil avec ses caractéristiques, ses marques individuelles ainsi que les méthodes passées d'artisanat. Les métiers artisanaux disparaissent. A travers les collections, on réserve ainsi le passé. Appel à chacun pour la recherche d'objets dignes de figurer dans ce musée.

La ferme En Plan doit être restaurée, une salle d'exposition sera probablement aménagée à l'étage pour recevoir les collections. Le comité propose que l'assemblée le mandate des travaux d'étude et de restauration, ceci dans les délais et des limites de crédits raisonnables. Cette proposition est adoptée. Au cours de la discussion qui s'ensuit, le comité est prié de conserver la silhouette de ferme à l'immeuble, de reconstituer une couverture de tuiles, en bref, de se référer constamment à la maison paysanne pour tous les travaux de restauration qui devront être entrepris.

Des assurances sont données aux membres quant à la circulation à l'intérieur du périmètre de l'Arboretum. Seul l'aménagement de parkings périphériques est envisagé, la pénétration est réservée exclusivement aux piétons. Le parc connexe à la ferme n'est pas public et sert exclusivement à l'exploitation du domaine.

Au terme de cette brève séance, les membres peuvent admirer une collection d'outils déjà très riche, offerte par l'Association des Patoisans Vaudois et restaurée par les soins de Monsieur J.-F. Robert.

Les participants se rendent à la pépinière, puis visitent les collections du secteur I. Ils finissent par un tour du lac leur permettant d'apprécier les travaux à exécuter dans le secteur II.

L'assemblée se termine en fin de matinée.

Pour le secrétaire : R. BADAN

FONDATION DE L'ARBORETUM DU VALLON DE L'AUBONNE

BILAN au 31 décembre 1974

ACTIF

BCV C. 216.517.1 c/ dépôts 3½ %	Fr.	2'106.60
BCV T. 2.760 c/ à terme 6½ %, au 15.3.1975	"	200'000.-
BCV T. 5.326 c/ à terme 6½ %, au 30.3.1975	"	112'000.-
Impôt anticipé à récupérer	"	3'988.98
Intérêts courus sur comptes à terme	"	3'933.20
Terrains et immeubles	"	544'697.90
		<hr/>
	Fr.	866'726.68
		=====

PASSIF

Association de l'AVA, c/ de passage	Fr.	3'000.-
Capital de la Fondation	"	863'726.68
		<hr/>
	Fr.	866'726.68
		=====

CAPITAL au 31 décembre 1974

Solde au 1er janvier 1974	Fr.	849'427.10
31.12.1974 Virement du solde de Pertes et Profits	"	14'299.58
		<hr/>
	Fr.	863'726.68
		=====

ASSOCIATION DE L'ARBORETUM DU VALLON DE L'AUBONNE

BILAN au 31 décembre 1974

ACTIF

BCV C. 216.517.0 c/c ordinaire	Fr.	84'448.70
Impôt anticipé à récupérer	"	152.04
Véhicules	"	1.-
Fondation de l'AVA, c/ de passage	"	3'000.-
		<hr/>
	Fr.	87'601.74
		=====

PASSIF

Capital de l'Association	Fr.	76'612.99
Passifs transitoires et anticipés	"	10'988.75
		<hr/>
	Fr.	87'601.74
		=====

CAPITAL au 31 décembre 1974

Solde au 1er janvier 1974	Fr.	48'006.93
31.12.1974 Virement du solde de Pertes et Profits	"	28'606.06
		<hr/>
	Fr.	76'612.99
		=====

ASSOCIATION DE L'ARBORETUM DU VALLON DE L'AUBONNE

Compte d'exploitation, exercice 1974 - Budget d'exploitation 1975

	<u>C H A R G E S</u>		<u>P R O D U I T S</u>	
	Compte 74 Fr.	Budget 75 Fr.	Compte 74 Fr.	Budget 75 Fr.
Salaires, appointements	28'684.80	27'000.-		
Charges sociales	1'944.-	7'000.-		
Vacations, débours, honoraires	2'572.10	3'000.-		
Véhicules, machines, outillage	16'492.40	10'000.-		
Immeubles : aménagements, transformations, entretien	8'582.05	-		
Frais fixes : téléphone, électricité, eau, impôts, assurances, etc.	1'391.10	2'000.-		
Exploitation et aménagements du domaine forestier	12'282.60	7'000.-		
Entretien et aménagements des parcs, pépinières, plantations, pelouses	10'919.40	14'000.-		
Equipement et entretien des chemins, plans d'eau, parking	21'809.20	25'000.-		
Promotions AAVA	1'804.95	3'000.-		
Frais généraux divers	8'961.48	7'000.-		
	<u>115'444.08</u>	<u>105'000.-</u>		
Cotisations			22'775.-	25'000.-
Dons			94'870.-	130'000.-
Intérêts créanciers			506.79	-
Vente de bois et produits accessoires			5'281.90	5'000.-
Subventions et compensation pour déboisement			20'616.45	20'000.-
Résultat d'exploitation viré à P.P.	28'606.06	75'000.-		
	<u>144'050.14</u>	<u>180'000.-</u>	<u>144.050.14</u>	<u>180'000.-</u>
	=====	=====	=====	=====

LISTE DES NOUVEAUX MEMBRES INDIVIDUELS ET MEMBRES INDIVIDUELS A VIE

1974 - 1975

BADAN Marie, chemin Chamoyron 2, St-Légier  
BADOUX Jacques, chemin de la Coudrette 27, Lausanne  
BADOUX Marie, Denges  
BALTENSBERGER Albert, rue de la Mèbre 34, Renens  
BAUER Gérard, Ministre, rue d'Argent 6, Bienne  
BELLMANN Marguerite, Panorama 9, Vevey  
BERTSCHINGER Lily, rue de l'Evêché 5, Genève  
BIZE Renée, La Corsaz 11 bis, Montreux  
BRASSEL Georg-F., Falkenhöheweg 17, Berne  
BOURGUIGNON Raymond, chemin de Rennex, Genthod/Genève  
  
CALDANA Erna, Cerisiers 4, Corseaux  
CAPT Constant, Cocarde 16, Ecublens  
CART Maurice, avenue du Château 66, Prilly  
CEPPI Pierre-André, avenue Félix-Cornu 39, Corseaux  
CEVEY Georges, Treyblanc 7, Lausanne  
CHAMBILLE Nicole, rue de l'Athénée 23, Genève  
CHAMPRENAUD Gabriel, Creux-du-Loup, Prangins  
CHANSON Max, Goldbrunnenstrasse 159, Zurich  
CHARVOZ Pierre, chemin du Vallon 8, Chêne-Bougeries  
CHERIX Daniel, Les Grandes Roches, Lausanne  
CHRISTINET Lucien, chemin des Sports 81, Genève  
COLOMB Henri, Schorenweg 8, Bâle  
CORBAZ Fernand, chemin de la Source 6, Romanel s/ Lausanne  
COSANDEY Pierre, rue du Clos 7, Genève  
COUTAU Liliane, Riant-Parc 15, Genève  
COUVREU Pierre, Château de l'Aile, Vevey  
  
DAFISA S.A., chemin des Trois-Rois 5 bis, Lausanne  
D'ARCIS Max, En Pralenet, Gingins  
DECOLLOGNY Pierre, Inspecteur des forêts, Orbe  
DESBAILLET Jean-Pierre, "Le Chalet", Grand-Rue, Founex  
DESPLAND Gabriel, Echallens  
DORNER Ernest, Bugnau s/ Rolle  
DORNER T., Bugnau s/ Rolle  
DOUCHE L., La Tour, Margencel (Haute-Savoie)  
DUBOUX Frédéric, chemin de la Coudraie 11, Prilly  
DUBOULE Gilbert, place Petit-Saconnex 8, Genève  
DUCOTTERD Georges, rue St.Pierre 20, Fribourg  
DUPUIS André, Rochettaz 6, Pully  
  
ERDOESSY Jutta, chemin des Tines 12, Nyon  
ETTER Jean-Claude, bld. de la Forêt 35, Pully / La Rosiaz  
ETTLINGER Peter, Lortanne 21, Teufen (Argovie)  
  
FALENI Claude, chemin de Roches 7, Genève  
FANKHAUSER Ernest, route d'Yverdon, Estavayer-le-Lac  
FORESTIER Claude-Pierre, chemin des Falquets 55, Chêne-Bougeries  
  
GRASSET Robert-M., chemin de Pinchat 5, Carouge-Genève  
GRIN William, Lavigny  
GRISE Isadel-F., rue des Moraines 22, Carouge-Genève

HEDIGUER Sylvain, Montherod  
HENRY Charles, chemin de Rochettaz 35, Pully  
HERTH Margrith, Primelweg 6, Steffisburg  
HURNI H., En Sorby, Morges  
  
JEQUIER Mireille, chemin des Osches 29, Pully  
JOHR Werner, Directeur Ecole Suisse du Bois, Bienne  
  
KERNEN Robert, chemin Antoine Martin 30d, Vessy-Genève  
  
LACOMBE André, Auberge communale, Montherod  
LA ROCHE - OPPENHEIM Méret, Zieglerstrasse 30, Berne  
LAVANCHY G., Mme, rue M. Cordier 1, Lausanne  
LAVERGNAT Arthur, chemin du Parquet, Troinex-Genève  
LE COULTRE Jules, Mirabelle, Gimel  
LUZERN P.H. Dr, avenue du Léman 55, Lausanne  
  
MAENDLY Claude, La Saintonge, Echallens  
MANGE Samuel, avenue de Riant-Mont 5, Lausanne  
MARECHAL Albert, La Rosière, Collex-Bossy  
MAROZEAU Dorothée et Jacques, Fauvette 4c, Lausanne  
MATTHEY Albertine, chemin des Chantres 15, St-Sulpice  
MAURIS J. et E., Mr et Mme, chemin du Vernay 7, Pully  
MONOD Constant, avenue de la Chablière 54, Lausanne  
MONOD Louis, chemin des Palettes 1b, Renens  
MOOR Suzanne, chemin Vert 1, Vandoeuvres-Genève  
MOREILLON Bernard, chemin sous-Chaponneyres 7, Vevey  
MOUTHON Georges, Les Raisses, Marchissy  
MULLER Eva-Maria, Neufeldstrasse 27c, Berne  
  
NICOD Louis et Marie-Rose, chemin du Levant 15, Lausanne  
NICOLE Antoinette, rue Jacques-Grosselin 7, Carouge-Genève  
  
OULEVEY Samuel, Vert Vallon A, Chailly-Clarens  
  
PELLATON Claude, Lavigny  
PEREY Roger, Denens s/ Morges  
PERRIRAZ Jeanne, Céramique 6, Chavannes  
PETITPIERRE Jean-Louis, Les Vidies, Essertines s/ Rolle  
PITTET Jean-Paul, avenue Secrétan 20, Lausanne  
PLETSCHER Richard, rue du Simplon 4, Lausanne  
  
RAPIN Fidély, Montagny 41, Grandson  
REGE Charles, avenue Montchoisi 24, Lausanne  
REITZ Jean-Pierre, Jouxkens-Mezery  
RHAM DE Aloyse, avenue Fraisse 10, Lausanne  
RIEBEN Edouard, Eterpaz 3, Vallorbe  
RIEBEN Henri, Epalinges  
ROSSET Louis, Les Truits, Mont s/ Rolle  
ROULET Jacqueline, chemin Champ-Soleil 3, Lausanne  
  
SARTORIUS Pierre, rue Sturm 20, Genève  
SCHMID Esther, Steinentalstrasse 26, Bâle  
SCHMIDHEINI Lucie, "Garengo", Céligny-Genève  
SCHNEIDER André, Le Mont s/ Lausanne  
SCHNEIDER François, Stand 12, Villeneuve  
SOUPE Daniel, Châtillon sur Chalaronne, France  
SPIELMANN Eva, rue Ancienne 16, Carouge-Genève  
STETTLER-KASER H., Bois-de-Vaux 3, Lausanne

THARIN Orlla, Perrausaz 32, La Tour-de-Peilz  
THOMAS Alix, "La Croisette", Nyon  
TISCHER Evelyne, avenue Louis Yung 3, Versoix  
TRIDONDANI Alice, Traménaz 9b, La Tour-de-Peilz  
VILLARD Mathilde, rte des Tattes d'Oies 52, Nyon  
VOUGA Jean-Pierre, Clos de Bulle 10, Lausanne  
VUILLEUMIER André, chemin de Cornalles 5, Corseaux  
VUILLEUMIER Maurice, rue Charles Georg 7, Genève  
VON WALDKIRSCH-VEDER Patricia, Farbstrasse 11, Thalwil  
WEGMULLER Jean-Jacques, Pampigny  
ZIEGLER Jean-Pierre, chemin du Bocherex 2, Territet  
ZIMMERMANN Albert, rue du Perron 14, Genève  
ZIMMERMANN Claude, Bulesse 44, La Tour-de-Peilz

LISTE DES NOUVEAUX MEMBRES COLLECTIFS ET DONATEURS (1974-1975)

ALCOA S.A., avenue d'Ouchy 61, Lausanne  
ATELIERS DES CHARMILLES S.A., route de Lyon 109, Genève  
ASSOCIATION FORESTIERE VAUDOISE, avenue de France 71, Lausanne  
ASSOCIATION VAUDOISE DES AMIS DU PATOIS, Lausanne  
BANQUE CANTONALE VAUDOISE, place St-François, Lausanne  
BONNARD Pierre, rue de Bourg 10, Lausanne  
BOVEY Claude, Bonvillars  
BRANDS Etienne, avenue de Chailly 34, Lausanne  
CATERPILLAR OVERSEAS S.A., rue du Rhône 118, Genève  
CERCLE DE SCIENCES NATURELLES DE VEVEY - MONTREUX  
COMMUNE D'APPLES  
DARIER J. Mr et Mme, chemin de la Tour Carrée 10, Cologny-Genève  
DE CANDOLLE Roger, chemin du Vallon 41, Chêne-Bougeries  
DE CERENVILLE Henri-B., avenue Secrétan 25, Lausanne  
DECOLLOGNY Pierre, Orbe  
DEMAUREX & Cie S.A., Chavannes-Renens  
DE TRICHE Henri, Pépiniériste, Angers (France)  
DUPONT Marcel, chemin de la Roche 14, Renens  
FANKHAUSER Ernest, route d'Yverdon, Estavayer-le-Lac  
FEDERATION VAUDOISE DES SOCIETES D'AGRICULTURE ET DE VITICULTURE  
GROUPEMENT DES BANQUES COMMERCIALES, Lausanne  
HESPA, Seidenhofstrasse 12, Lucerne  
JACQUET Willy, Bourdigny-Genève  
JEUDISTES (Les) DU CLUB ALPIN SUISSE, Genève  
KODAK S.A., avenue de Rhodanie, Lausanne  
LACOMBE André, Auberge Communale, Montherod  
LEIBACHER Roland, Boulanger-Pâtissier, Aubonne  
LUNENFELD Samuel, avenue Edouard-Rod 28-30, Lausanne  
MANGE Samuel, avenue de Riant-Mont 5, Lausanne  
MIGROS Société Coopérative, Lausanne  
MINGARD Pierre, route d'Oron 14 bis, Lausanne  
MINGOT E., Les Aiglades, Anduze (France)  
MONOD Constant, avenue de la Chablière 54, Lausanne

PARCHET Victor Dr, Sonnhalde 5, Bienne/Benken

PFISTER H., Riedhus, Wohlen

FIGUET Jean, En Pénesson, Aubonne

PLETSCHER Richard, rue du Simplon 4, Lausanne

SAGEPCO, Département des Gérances, rue du Midi 4, Lausanne

SCHNEIDER Jean, Pépiniériste Centre Horticole, Meinier-Genève

SOCIETE DES JARDINIERS DE MAISONS BOURGEOISES, Chésereux

SOCIETE VAUDOISE D'HORTICULTURE, Section Léman, Morges

TABOZZI Mario, Les Platanes, Gollion

VERRERIE DE ST-PREX S.A., St-Prex

VIEUX-ZOFINGIENS VAUDOIS (Société des)

VON WALDKIRSCH-VEDER Patricia, Farbstrasse 11, Thalwil

ZÜRCHER Adolphe, Architecte paysagiste conseil, Oberwil/Zug

Relevé provisoire de la faune

AVIFAUNE

Légende :

..... Héron cendré	(0)	(N) niche dans le périmètre de l'Arboretum ou les environs du vallon de l'Aubonne
..... Canard colvert (introduit, canard d'élevage)		
..... Sarcelle d'hiver	(0)	(0) visiteur occasionnel
..... Buse variable	(N)	(H) hivernant
..... Epervier d'Europe	(N)	(P) passage
..... Milan noir	(N)	
..... Faucon crécerelle	(N)	
..... Poule d'eau		
..... Foulque macroule		
..... Chevalier guignette	(0)	
..... Pigeon ramier	(N)	
..... Coucou gris (*)	(N)	
..... Chouette hulotte	(N)	
..... Martinet noir		
..... Martin pêcheur (*)		
..... Pic vert	(N)	
..... Pic cendré	(N)	
..... Pic épeiche	(N)	
..... Alouette des champs	(N)	
..... Hirondelle de cheminée		
..... Hirondelle de fenêtre		
..... Pipit des arbres	(N)	
..... Bergeronnette des ruisseaux	(N)	
..... Bergeronnette grise	(N)	
..... Pie grièche écorcheur		
..... Cincle	(N)	
..... Troglodyte mignon	(N)	
..... Rougequeue noir	(N)	
..... Rougequeue à front blanc	(N)	
..... Rougegorge	(N)	

.....	Merle noir	(N)
.....	Grive musicienne	(N)
.....	Grive draine	(N)
.....	Fauvette des jardins	(N)
.....	Fauvette à tête noire	(N)
.....	Pouillot véloce	(N)
.....	Pouillot siffleur	(N)
.....	Roitelet huppé	(N)
.....	Roitelet triple bandeau	(N)
.....	Mésange nonette	(N)
.....	Mésange huppée	(N)
.....	Mésange noire	(N)
.....	Mésange bleue	(N)
.....	Mésange charbonnière	(N)
.....	Mésange à longue queue	(N)
.....	Sittelle	(N)
.....	Grimpereau des jardins	(N)
.....	Bruant jaune	(N)
.....	Pinson des arbres	(N)
.....	Pinson du nord	(H)
.....	Tarin des aulnes	(H)
.....	Verdier	(N)
.....	Bouvreuil pivoine	(N)
.....	Moineau domestique	(N)
.....	Moineau friquet	
.....	Etourneau sansonnet	(N)
.....	Geai des chênes	(N)
.....	Pie bavarde	(N)
.....	Choucas des tours	
.....	Corbeau freux	(P)
.....	Corneille noire	(N)
.....	Grand corbeau	(O)

MAMMIFERES

Ongulé ruminant : Chevreuil

Carnivore : Renard - Blaireau - Hermine -  
(chat domestique)

Micro-mammifère : Ecureuil - campagnol schermaus

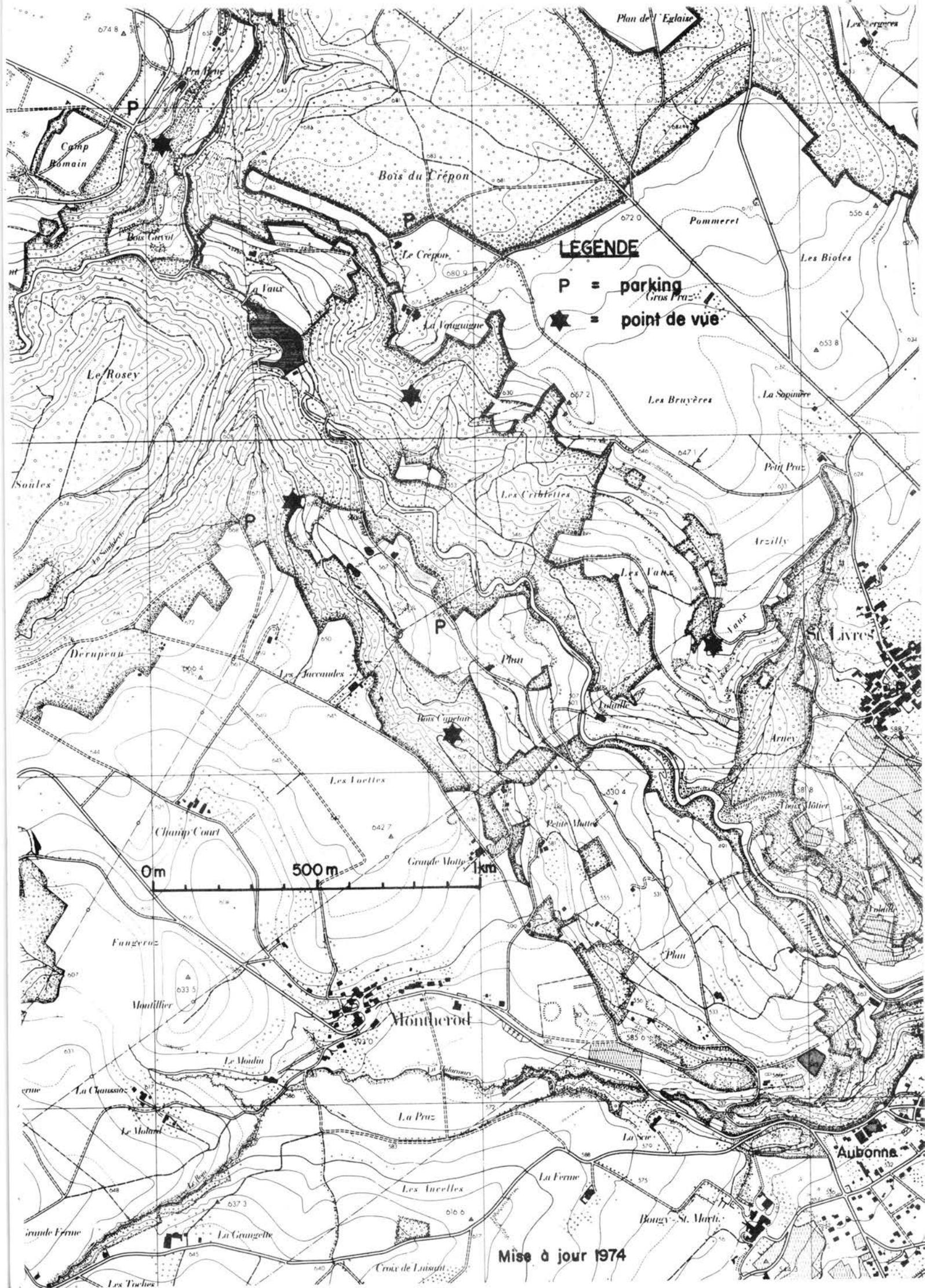
REPTILE Lézard (sp.) Orvet (\*)

BATRACIEN Grenouille verte - Grenouille rousse -  
Crapaud accoucheur (\*) - Rainette (\*) -  
Triton (sp.) introduit dans le lac (\*) -  
Salamandre (sp.) (\*)

POISSON (étangs) Tanche - Vairon (\*) - Carpe (\*) -  
"Blanc" (\*)  
(lac) Truite fario et arc-en-ciel (\*)

INVERTEBRE  
Ceux-ci représentent le nombre le plus élevé de population animale et nous laissons aux spécialistes le soin de procéder à des investigations dans ce domaine extrêmement vaste. Toutefois, on observe des libellules (sp.) aux abords des étangs.

(\*) observations transmises par  
M. Deglétagne



**LEGENDE**

- P = parking
- ★ = point de vue



Mise à jour 1974

Plan de l'Eglise  
Les Orgères  
Camp Romain  
Bois du Crépon  
Pommeret  
Les Biotes  
Le Crépon  
La Vougaigne  
Le Rosey  
Le Vaux  
Les Bruyères  
La Sapinière  
Soules  
Les Criblottes  
Point Pruz  
Arzilly  
Les Vaux  
Joux  
St. Livres  
Derupeau  
Les Jaccoux  
Bois Capetan  
Arney  
Les Vaux  
Champ Court  
Les Valettes  
Petite Motte  
Arney  
Grande Motte  
Montherod  
Fungeroz  
Mouillier  
Le Moudin  
La Chaussoz  
La Motte  
Aubonne  
La Pruz  
La Ferme  
Les Ancelles  
Bougy-St. Martin  
La Grande Ferme  
La Grangelette  
Croix de Lusaing  
Les Tuches